

# Recommended Music Resources

for Unidos en Cristo/United in Christ Music Resource customers

## If your parish is **mainly English-speaking with a small Spanish community and some bilingual needs**

### Recommended Resources:

- **Today's Missal Music Issue (MP)** – Provides a strong foundation of liturgical music in English with some Spanish and bilingual selections.
- **Misal del Día** – A Spanish-language missal with complete readings for Sundays and holy days, along with music for Spanish-speaking parishioners.

### Why These?

- Keeps the primary focus on English-language worship while still offering support for Spanish/bilingual needs.
- *Today's Missal Music Issue* provides familiar hymns, contemporary selections, and some bilingual content.
- *Misal del Día* ensures Spanish speakers can follow along with readings and music for Spanish Masses.
- Supports congregational singing with easy-to-follow formats.

## If your parish is **approximately 50% Spanish and 50% English**

### Recommended Resources:

- Combination of **Today's Missal Music Issue (MP)** & **Flor y Canto** – This combination balances English and Spanish-language music needs.

### Why These?

- Offers a true bilingual approach, allowing music ministers to integrate English and Spanish selections.
- *Flor y Canto* provides a strong collection of Spanish and bilingual hymns for Spanish-speaking parishioners.
- MP ensures English speakers have access to the standard hymns they are familiar with.
- Supports a balance between contemporary and traditional selections in both languages.

## If your parish is **mostly Spanish or Bilingual**

### Recommended Resources:

- **Flor y Canto** – The most comprehensive Spanish-language hymnal available, with a mix of traditional and contemporary Spanish hymns.

### Why Flor y Canto?

- Ensures Spanish-speaking congregants have full access to music that reflects their cultural and liturgical traditions.
- *Flor y Canto* offers the largest collection of Spanish hymns with bilingual options.

# Recommended Music Resources

for Unidos en Cristo/United in Christ Music Resource customers

If your parish is **mainly English-speaking with a small Spanish community and some bilingual needs**



## Recommended Resources:

- **Today's Missal Music Issue (MP)**  
– Provides a strong foundation of liturgical music in English with some Spanish and bilingual selections.
- **Misal del Día** – A Spanish-language missal with complete readings for Sundays and holy days, along with music for Spanish-speaking parishioners.

## Why These?

- Keeps the primary focus on English-language worship while still offering support for Spanish/bilingual needs.
- *Today's Missal Music Issue* provides familiar hymns, contemporary selections, and some bilingual content.
- *Misal del Día* ensures Spanish speakers can follow along with readings and music for Spanish Masses.
- Supports congregational singing with easy-to-follow formats.

If your parish is **approximately 50% Spanish and 50% English**



## Recommended Resources:

- Combination of **Today's Missal Music Issue (MP) & Flor y Canto**  
– This combination balances English and Spanish-language music needs.

## Why These?

- Offers a true bilingual approach, allowing music ministers to integrate English and Spanish selections.
- *Flor y Canto* provides a strong collection of Spanish and bilingual hymns for Spanish-speaking parishioners.
- MP ensures English speakers have access to the standard hymns they are familiar with.
- Supports a balance between contemporary and traditional selections in both languages.

If your parish is **mostly Spanish or Bilingual**



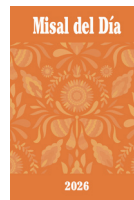
## Recommended Resources:

- **Flor y Canto** – The most comprehensive Spanish-language hymnal available, with a mix of traditional and contemporary Spanish hymns.

## Why Flor y Canto?

- Ensures Spanish-speaking congregants have full access to music that reflects their cultural and liturgical traditions.
- *Flor y Canto* offers the largest collection of Spanish hymns with bilingual options.

# Music Resource Comparison



	Today's Missal Music Issue	Misal del Día	Flor y Canto 4
Best for	Primarily English-speaking parishes with some Spanish needs	Spanish-speaking communities needing readings & music	Primarily Spanish-speaking or bilingual parishes
Language Support	English with some Spanish/Bilingual	Spanish	Spanish with some bilingual options
Hymn Selection	Mix of traditional & contemporary, some Spanish hymns	Spanish hymns and songs Mass parts	Comprehensive Spanish hymn and song collection featuring music from a diversity of countries and styles
Liturgical Planning Tools	Some seasonal planning resources	Lectionary readings, psalms, Gospel acclamations & music for Spanish Masses	Indexed for easy use in Spanish/bilingual Masses
Digital Option?	Yes	No	Yes
Printing Frequency	Annual	Annual	Permanent Resource
Language Breakdown	English and Bilingual (English/Latin): 756 (93%) Bilingual English/Spanish: 38 (5%) Latin/Greek: 19 (2%)	330 music titles, text only, in Spanish	Spanish & Bilingual (Spanish/Latin): 594 (79%) Bilingual Spanish/English: 153 (20%) Latin/Greek: 9 (1%)
Mass Settings	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Belmont Mass—Christopher Walker</li> <li>• Chant Mass (Latin)</li> <li>• Heritage Mass—Owen Alstott</li> <li>• ICEL Chant Mass (English)</li> <li>• Mass of Christ the Savior—Dan Schutte</li> <li>• Mass of Creation—Marty Haugen</li> <li>• Mass of Glory—Ken Canedo/Bob Hurd</li> <li>• Mass of Renewal—Curtis Stephan</li> <li>• Mass of Spirit and Grace—Ricky Manalo</li> <li>• Mass of the Resurrection—Randall DeBruyn</li> <li>• Misa Santa Fe—Mary Frances Reza</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Misa del Pueblo Inmigrante—Bob Hurd</li> <li>• Misa Gregoriana (Latin)</li> <li>• Misa Melódica—Alejandro Mejía</li> <li>• Misa Puertorriqueña—Damaris Thillet/Diego Correa</li> <li>• Misa San José—Mary Frances Reza</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>New!</b> Misa Canto Llano del Misal Romano – Order of Mass</li> <li>• Misa de la Aurora—Juan J. Sosa</li> <li>• <b>Revised</b> Misa del Pueblo Inmigrante—Bob Hurd</li> <li>• <b>New!</b> Misa del Sagrado Corazón—Pedro Rubalcava</li> <li>• Misa Dominicana (Various)</li> <li>• Misa Gregoriana (Chant Mass)</li> <li>• Misa Melódica—Alejandro Mejía</li> <li>• Misa Puertorriqueña (Various)</li> <li>• Misa San José—Mary Frances Reza</li> <li>• <b>New!</b> Misa San Juan Bautista—Damaris Thillet/Diego Correa</li> <li>• <b>Now Complete</b> Misa Santa Cecilia—Estela García-López/Rodolfo López</li> <li>• <b>New!</b> *Misa Santa Fe (M. F. Reza)</li> <li>• <b>New!</b> Misa Santa Teresita del Niño Jesús—Azeneth González</li> <li>• <b>Revised</b> Nueva Misa Latinoamericana—Mauricio Centeno/José Córdova</li> </ul>
Support Material	<p><b>COMPLEMENTARY</b> <i>(with the purchase or 2+ cases)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accompaniment Books (KAB/GAB)</li> <li>• Respond &amp; Acclaim</li> <li>• Today's Liturgy Planner</li> <li>• Prayer of the Faithful</li> </ul>	<p><b>COMPLEMENTARY</b> <i>(with the purchase or 2+ cases)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accompaniment Books (KAB/GAB)</li> <li>• Responde y Aclama</li> <li>• Liturgia y Cancion Paginas de Planificación</li> <li>• Oración de los Fieles</li> </ul>	<p><b>AVAILABLE FOR PURCHASE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accompaniment Books (KAB/GAB)</li> <li>• Responde y Aclama</li> <li>• Liturgia y Cancion Paginas de Planificación</li> <li>• Oración de los Fieles</li> </ul>

